

LURRALDE ETA INGURUMEN ESKUBIDEAK/ DERECHOS DEL TERRITORIO Y MEDIOAMBIENTE

INGURUMEN ESKUBIDEAK/ DERECHOS MEDIOAMBIENTALES

Ingurugiroa babestea mantentzea eta berrreskuratzea, egungo zein etorkizuneko belaunaldien mesedetan. Eskubideaz gain natura zaintzeko betebeharra daukagu, biodibersitatea alor guztietan mantentzeaz gain ekosistemaren oreka mantentzekoa. Gure ondorengoek ingurumena guk jaso dugun bezala edo ahal bada hobeto jasotzeko eskubidea dute. Ingurumena erabili, gozatu, landu eta zaindu./ Proteger, mantener y recuperar el medio ambiente en beneficio nuestro y de las generaciones futuras. A parte del derecho tenemos el deber de cuidar la naturaleza de mantener la biodiversidad y el equilibrio en todos los medios. Las generaciones futuras tienen derecho a recibir un medio ambiente en mejores condiciones que las actuales.

AURRERA ERAMATEKO NEURRIAK/ MEDIDAS A ADOPTAR:

Lege aldetik/ Leyes:

- Ingurumena babesteko legedia sendotu, berrikusi eta bete erain. Ingurugiro Behatokia./ Reforzar, revisar y hacer cumplir las leyes que protegen la naturaleza. Observatorio del medio ambiente.
- Enbase eredu legea aldatu. Cambiar la ley del envasado.

Herritarren parte hartzea/ Participación del pueblo:

- Ingurumenarekin zerikusia duten proiektu oro garatu aurretik informatuak izateko eskubidea era eraginkor eta errealean. Batzar parte hartzailetan proiektua gauzatu behar den inguruko pertsonak aukeratutako aholkulariek kontseilatu diezazkiguten./ Derecho a la información de aquellos proyectos relacionados con el medio ambiente de manera efectiva y real, con anterioridad a su propio desarrollo. Derecho a toda la información y al asesoramiento por parte de personas elegidas por las comunidades afectadas en asambleas participativas.
- Ingurumen-inpaktuaren balioztatzeetan parte hartzeko eskubidea era eraginkor eta errealean. Erabaki markoa instalazioak ezartzera doazeen eremuan./ Derecho a participar de manera efectiva y real en las evaluaciones de impacto ambiental. -Marco de decisión de las instalaciones en el ámbito donde se van a implantar.
- Eskubidea gai polemiko eta eztabaidatzuetan benetako erabakiak berrespen lotesle herrikoia mendera dezaten. Eskubidea kontsultak deitzera lege anakronikoak ezeztatzeko edo herri borondatearen beharretarako ez direnean./ Derecho a que ciertas decisiones (temas controvertidos, polémicos) sean sometidos a refrendo popular vinculante. Derecho a convocar consultas para revocar leyes anacrónicas o que no respondan a la voluntad popular.
- herritarren partehartzea bermatzeko tresnak, alternatiba gisa benetako jendearen behar eta lehentasunak ezagutzeko. Herramientas para habilitar la

participación social como alternativa, escuchándose a la gente y conociendo las necesidades y prioridades existentes.

Dibertsitate genetiko naturalen eskubidea/ Derecho a la diversidad genética natural.

- Gaur egungo eta etorkizuneko gizateriak eskubidea du naturak eskaintzen digun banku genetikoaz. Bizi aniztasuna babesteko betebeharra dauka belaunaldi bakoitzak./ La humanidad del presente y del futuro tiene derecho al banco genético que nos ofrece la naturaleza. Cada generación tiene la obligación de salvaguardar esta diversidad.
- Bakarrik babesten dira espazio natural izendatuta daudenak; hortik kanpokoetan, edozer egin daiteke. Hau ekiditeko jabetza pribatua erregulatu./ Actualmente sólo se protegen los espacios naturales designados, mientras en el resto se puede hacer lo que se quiere. Para evitar esto regular la propiedad privada.
- Ingurugiro osasuntzuan bizitzeko eskubidea, xahukeria, kutsadura, pribatizazioa eta espekulazioa baztertuz./ Derecho a vivir en un entorno saludable excluyendo la contaminación, la privatización, la especulación
- Naturari buruz formatuak izateko eskubidea Txikitatik eskolan ingurumenakin harreman zuzenak landuz, parte hartze ohiturak, elikagaiekiko harremana kontsumo eta bizi eredua. Ikerketa eta esperientzien dibulgazioa bultzatu./ Derecho a la formación sobre la naturaleza, trabajando desde niños en contacto directo con la misma, trabajando la participación, la relación con los alimentos, el modelo de vida y de consumo. Impulsar la investigación y la divulgación de experiencias.

KONTSUMO ARDURATSUA/ CONSUMO RESPONSABLE

- Kontsumo maila hauek ezin dira jasan: Gutxiago kontsumitu, gutxiago hazi. . Kontsumo arduratsua ez da ondo zabaldu: ez da kontua gehiago birziklatzea, gutxiago kontsumitu baino./ No podemos soportar estos niveles de consumo: consumir menos, crecer menos. El mensaje de consumo responsable no se ha entendido bien, no es cuestión de reciclar más, sino de consumir menos.
- Etxeetan sortutako hondakinen banaketa selektiboa egiteko eskubide eta betebeharra eta murriztu → berrerabili – birziklatu sistema eragingarrienaren jarraipena./ Derecho y deber de la separación ordenada de la basura generada en el domicilio particular, así como seguir las indicaciones acordadas con el sistema más efectivo de R + R +R..
- Jakin behar dugu ura nola erabiltzen ari garen, zenbat ari garen kutsatzen, zer behar dugun hori garbitzeko.... kontsumo arduratsua hasi etxetik bertatik:uraren erabilpena, gasarena elektrizidadearena elikagaiena. Kontsumo arduratsua gugandik hasi behar da./ Tenemos que conocer el uso que estamos dando al agua, cuanta agua estamos contaminando, que necesitamos para luego limpiar esta.... El consumo responsables empieza desde la propia casa: uso del agua

gas, electricidad, alimentos. el consumo responsable debe empezar por uno mismo

- Plastikoko poltsak erabili beharrean berziklatu daitezkeen poltsak supermerkatuetan izatea, behin eta berriz erabili ahal izateko, berdiña egin daiteke botilekin./ Tener bolsas reciclables en los supermercados, para poder usarlas una y otra vez lo mismo con botellas retornables.
- Empresa handiak duten permisibidadea kutsatzeko. Industria hazkondeak ezin du hazten jarraitu. Lege monopolistikoak abolitu./ Permisibilidad de contaminación a grandes empresas. No puede seguir el crecimiento de la industria.
- Ekintza kutsakorrak ordezkatu./ Sustituir las actividades contaminantes.
- Biodiesela etxeko oliotik egiteko sistema (FAME ?)/ Biodiesel con aceite casero
- Naturaren etzai garrantzizuenetariko bezala aipatzen dira: Nafarroako ubidea abiadura handiko treana, alta tensioko lineak frakiña./ Como principales agresiones al medio ambiente se citan el Canal de Navarra, el Tren de Alta Velocidad las líneas de alta tensión y el Fracking.

LURRALDEAREN BERRANTOLAKETA SOZIALA/ REORGANIZACIÓN SOCIAL DEL TERRITORIO

Lurraldearen gaineko ekintza orok ekosistemekiko biodibertsitatearen zaintza errespetua eta oreka bermatu behar dute. Toda actuación sobre el territorio debe cuidar y respetar la biodiversidad y garantizar el equilibrio del mismo.

Lurraldearen berrantolaketak jendarte eredu orekatsu, deszentralizatu, justu euskaldunagoa egiten eragin dezake. Lurraldearen antolaketa, egituraketa zein izaera sozialak (lantokiak, garraioa, azpiegiturak, zerbitzu sozialak, komunikabideak, hezkuntza...) hau lortzen lagundu dezake edo oztopo izan daiteke. Gakoa: aplikatzen diren politiken norabidea. Egungo politikaren helburuak interes ekonomiko pribatuetara erabat lotuak daude (interes puntuak hiriguneak dira). Lurraldea behar sozialen arabera antolatu beharrean, interes ekonomiko pribatuen arabera antolatzen da, zerbitzu zein azpiegiturak hiriguneetan pilatuz. Hirigintzak hizkuntzan eta harremanetan eragina dauka, eta egungo eredia horretan guztiz interesatua da./ La ordenación del territorio puede ayudar a crear una sociedad mas equilibrada, justa descentralizada y euskaldun. La organización del territorio su estructuración su función social (empresas, transporte, infraestructuras, servicios sociales, medios de comunicación, educación...) puede ayudar a conseguirlo o puede ser un estorbo. La cuestión está en las políticas que se aplican. Los intereses de los políticos de hoy día están en objetivos económicos privados(los puntos de interés son las capitales). En vez de organizar el territorio en función de las necesidades sociales se organiza en beneficio de intereses privados, acumulando servicios e instalaciones en las capitales. El urbanismo tiene mucho que ver en nuestras relaciones y en el idioma y el modelo actual está totalmente interesado en ello.

Lurralde antolaketa eredu berri bat, sektore ekonomikoak, populazioa... berrantolatuko dituen, tokiko kontzeptua indartuko duena (elikadura, energia...) zerbitzuak eskualdeka hobeto banatuko dituen. Aukera berdintsuak emango dizkiena eskualdeei (hezkuntza, osasuna, lana zerbitzu sozialak). Oreka logiko bat hiria eta herria. Un nuevo modelo de reordenación del territorio que ordene los sectores económicos la población. Reforzar lo local (alimentación, energía..) igualar comarcalmente las oportunidades (educación, sanidad, empleo, ocio, servicios sociales) redistribución comarcal de servicios... Un equilibrio lógico entre la ciudad y el pueblo.

- Geure legedi propioa landu lkerketa bultzatu./ Legislación propia. Fomentar la investigación.
- Lurren erabilera optimizatzea, lur bakoitzak dituen ezaugarriak kontuan hartuta. Nekazaritzarako lurrak defendatu behardira. Monocultiboa edota desertizazioaren orde z birlokalizatu deszentralizatu eta dibersifikatu./ Optimizar el uso de la tierra teniendo en cuenta las características de la misma. Re-localizar, descentralizar, diversificar las actividades (agrícola-ganadero-forestales, industriales, turísticas, energéticas, logísticas...) frente al "monocultivo"

- Artifizio bihurtu dugun lurra pertsona denok berdintasunez erabiltzeko eskubidea./ Todas las personas tenemos el mismo derecho de utilización de tierras modificadas

PARTE HARTZEA/ PARTICIPACIÓN

Herritarren parte hartzearekin egingo dira, hiri eta herrien urbanismo antolakuntza eta espazio publikoen erabilera. Plan estrategikoen diseinuan herritarrek parte hartzea, eta horien gaineko erabakimena zuzeneko eragina jasango duten herritarrei ematea, Herritarrok proposatu, landu eta erabakitzeko eskubidea. ... Hirigintza planen hizkuntza ez da herritarrek ulertzeko modukoa eta herritarrek ez dute uste parte har dezaketarik. Proiektu estrategikoak ez dira eztabaidatzen komisio batzuetatik kanpo. Herritarrek eskubidea izango dute hiri eta herrien urbanismo-antolakuntza eta espazio publikoen erabilera planetan parte hartzeko modu loteslean. Dibersidadea kontuan edukita antolatuko dira herriguneak./ Derecho a un urbanismo inclusivo. Toda actuación urbanística y de utilización de espacio público se hará con participación popular. Participación en el diseño de planes estratégicos y los directamente afectados tendrán derecho de decisión. La población propone, trabaja, y tiene el derecho a decidir. El idioma de los planes de urbanismo no es accesible a todo el mundo y la gente no cree que pueda tomar parte en ellos. Los proyectos estratégicos solo se debaten en comisiones aparte. La gente tendrá derecho a participar de manera vinculante en las decisiones acerca de urbanismo y de utilización de espacio público. Estructurar los núcleos urbanos a la medida de las personas que habitan en ellos, tomando en cuenta la diversidad. Referendums vinculantes. Plataformas permanentes de comunicación entre las instituciones, organizaciones sociales y personas individuales. Derecho a ser informado con anterioridad a su propio desarrollo, de aquellos proyectos relacionados con el medio ambiente de manera efectiva y real. Derecho a toda la información relativa a ellos y a que nos asesoren personas elegidas por las comunidades afectadas en asambleas participativas.

- Ingurugiroan duen eraginaren ebaluaketetan benetan eta era eraginkorrean parte hartzeko eskubidea. Instalazioak egin behar diren tokietan bertakoek erabakitzeko eskubidea./ Derecho a participar de manera efectiva y real en las evaluaciones de impacto ambiental. -Marco de decisión de las instalaciones en el ámbito donde se van a implantar.
- Zenbait erabaki (eztabaida eta polemika dakarten gaiak) jendarteak erreferendun lotesle bidez erabakitzeko eskubidea. Zaharkitutako legeak edota gizartearen gehiengoari erantzuten ez dutenak ezabatzeko herri kontsultak konbokatze eskubidea./ Derecho a que ciertas decisiones (temas controvertidos, polémicos) sean sometidos a referendo popular vinculante. Derecho a convocar consultas para revocar leyes anacrónicas o que no se respondan a la voluntad popular.
- Azpiegiturei dagokienez, oreka egon dadila dirutan duen kostoa, ingurugiroari dagokionez duen kostoa eta gizartearengan izango duen onuraren artean. Azpiegitura publikoak ez lukete gairitu behar aurrekontua./ Equilibrio en infraestructuras entre coste monetario coste medioambiental y beneficio social..

No deberían de existir los sobre costes en los planteamientos de infraestructuras publicas.

DESZENTRALIZAZIOA/ DESCENTRALIZACIÓN:

- Herri txikiak isolatuta ez uztea Landa-eremua izatea ez da nahikoa: horri bizona eman behar zaio, eta horretarako zerbitzuak eduki behar dira. Eskualde eta herri txikiak zerbitzurik gabe (adib, Eskola Txikiak) gelditzen ari dira eta horrek erabileran eragin handia du, kalterako. Zerbitzu guneak – zonalde naturalak hurruntzen, euskararen kalterako. Kontsejoan desagerpenaren kaltea, honek suposatzen duenarekin.../ No dejar aislados los pueblos pequeños, tener zona rural no es suficiente, hay que darle vida y para eso tiene que tener servicios. Las comarcas los pueblos pequeños se estan quedando sin servicios (escuelas)y esto causa muchos perjuicios. las zonas de servicio se estan alejando de las zonas naturales y esto va en detrimento del euskera Desaparición de concejos, con lo que ello conlleva..
- Auzo bizi eta autonomoak izateko eskubidea . Auzoaren beharretara egokitutako ekipamendu soziokulturalak izateko eskubidea, erabiltzaileek beraien kudeaturikoak. Auzoko kolektibo desberdinentzako denpora librerako zonaldeak izateko eskubidea. Auzoetan inguru berde edo parkeak izateko eskubidea (umeak gazteak helduak adinekoak maskotak)./ Derecho a un barrio con vida, y autónomo. Derecho a contar con equipamientos socioculturales adaptados a las necesidades de los barrios y gestionados por los usuarios. derecho a zonas de esparcimiento en los barrios para los distintos colectivos del barrio Derecho a zonas verdes en los barrios (infancia, jóvenes, adultos, personas mayores, mascotas)
- Desarrollismoaren parez pare dekrezimentuaren kontzeptua jarri. Etxeetan, komunitateetan autosufizienteak izateko eskubidea, Bizitza eredu aldatu norbanakotik hasita./ Anteposición del concepto de decrecimiento frente al desarrollismo. Derecho a ser autosuficientes en casas comunidades. Cambiar el modo de vida empezando por uno mismo
- Mankomunitateen eskuduntzak ahal den hobekien aplikatu eta gehiago lortu./ Aplicar bien las atribuciones de las mancomunidades y conseguir mas.
- Jasangarritasunaren inguruko ikerketak badaude, baina martxan jartzeko bideak jarri behar dira./ Hay estudios sobre sostenibilidad pero hay que trabajarlos y ponerlos en marcha
- Kaleetan lasai beldurrik gabe ibiltzeko eskubidea./ Derecho a transitar con seguridad por todas las calles.

GARRAIOA/ TRANSPORTE:

Garraio kolektibo publikoa guztiontzat.. Herrien arteko garraio duina (ez herrietatik zentroetara bakarrik) Kalitatezko garraio publikoa herri txikietara ere zabaldu. Orduz eta ibilbideak egokitzea. Herri txikietan kotxeak erabili garraio publiko modura. Azpiegituren berrerabilpena/ Derecho a la movilidad geográfica sin dependencias. Billete único, único estamento de transporte público Transporte publico y colectivo

para todos... Transporte digno entre los pueblos(no solo en los centros) Transporte publico de calidad a pueblos pequeños. Adaptar horarios y recorridos. En los pueblos pequeños se puede utilizar el taxi como transporte publico. Reutilización de infraestructuras.

Garraio publiko eta doakoa guztientzat bai hiriburuetarako, bai herri guztietarako. Biztanleen beharretara egokitutako maiztasunarekin./ Transporte público y gratuito para todos/as, tanto para las capitales, como para todas las localidades. Con unas frecuencias adaptadas a las necesidades de la población.

- Gertutasuneko trenaren proposamena. Garraio publikoa gutxi erabiltzen da. Garraioa: Zergak igo kotxe erabiltzaileei eta garraio publikoa dohain./ Proposición de un Tren de cercanías. Poca utilización del transporte público. subir los impuestos al coche particular y transporte publico gratuito.
- Langileentzako industrialdeetara garraioa autobusez enpresen kontura. Horrela norberaren kotsea gutxiago erabiliko litzateke ingurugiroarentzako hobea litzateke eta energia aurreztuko genuke./ Transporte a los polígonos industriales en autobús, a cargo de las empresas, para los trabajadores/as. Serviría para usar menos el coche particular. Se daría una mejora medioambiental y un ahorro energético.
- Garraio pribatuaren erabileraren esku-hartzea./ Intervención en el uso del vehículo privado

ENERGIA/ ENERGÍA:

- Energiaren kudeaketa publikoa izatea./ Administración de la energía publica
- Energia berriztagarriekiko konpromisoa. Energia berriztagarriak eta deszentralizatuak sortzeko eskubidea, traba legalik gabe.Gaur egungo energia motetatik energia berriztagarrietara aldaketa./ Compromiso por las energías renovables. derecho a producir energías renovables de manera descentralizada y sin trabas legales. Adaptación de las actividades productivas a nuevos patrones energéticos.... Cambio del modelo energético actual hacia energías renovables
- Txirotasun energetikoaren aurrean oinarritzko energia beharrak aseak izateko eskubidea./ Ante la pobreza energetica, necesidades basicas de energia cubiertas.
- Autosufizientzia bilatu. Gutxiago kontsumitu, energia galerak ekidin (adb. Gertuago ekoitziz gutxiago galtzen da garraioan). Azken batean aurrezpen energetikorako politika eraginkorrek diseinatu. Bizitza eredua aldatu norbanakotik hasita./ Buscar la autosuficiencia. Consumir menos, evitar perdidas energeticas (produciendo mas cerca se pierde menos en transporte) Diseñar politicas eficientes para el ahorro energetico. Cambiar el modelo de vida empezando por uno mismo.
- Habitabilitatea izateko sare elektrikora konektatzea behartzen duen legea aldatu. Elektrizitate faktura ulergarria izatea edonorentzat./ Cambiar la ley que obliga a conectarse a la red electrica para que te puedan dar la habitabilidad. La factura de la luz entendible para todo el mundo

- Konpainia handiekiko dependentzia hautsi behar da. Legedi propioa behar dugu Euskal Herrian. Eraikuntza enpresa handien eragina ekonomian gutxitzea, erabakietan hainbeste eragin ez dezaten. Ingurumen kaltea beregain hartu enpresek./ Romper con la dependencia de las grandes compañías. Necesitamos legislación propia en Euskal Herria. Reducir la influencia en la economía de las grandes empresas constructoras, para que no influyan tanto en las decisiones.
- Azpiegitura handiak gelditu AHT autopistak tentsio altuko lineak, fracking-a/ Paralización de las grandes infraestructuras (TAV, autopistas, líneas de alta tensión,...)...

ELIKADURA BURUJABETZA/ SOBERANÍA ALIMENTARIA

Elikatze eskubidea, bizitzeko oinarritzko eskubide gisa aitortzea eta bermatzea, ahal dela, tokian tokikoari eta zuzeneko harremanari lehentasuna emanez. Kalitatezko elikagaiak izateko/edukitzeko eskubidea./ El derecho a la alimentacion debe ser tomado como un derecho basico y reconocerlo y asegurarlo y si fuera posible dando prioridad a los productos locales y de confianza. Tenemos derecho a tener una alimentacion de calidad.

- Elikadura-burujabetzarako plan estrategikoa (elikadura ekoizle eta premien mapa eta horiek uztartzeko plana). Bertako produktuen elikadura banku publikoaren sorrera./ Plan estratégico para la soberanía alimentaria(un mapa de productores y necesidades y un plan para combinarlos)
- Politika burujabeak menpekotasunarekin bukatzeko./ Politicas soberanas para acabar con la dependencia.
- Eskualdeko herritar, instituzio eta ekoizleen artean, lehen sektoreko mahai edo bilgunea eratu behar da. Izan ere, eragile guztiak bildu eta politika propioak adosteko garrantzia ikusi da./ Crear una mesa o lugar de reunión sobre el primer sector, entre gente de cada zona, las instituciones y los productores para elaborar y acordar políticas propias
- Ekoizpen eredua planifikatzeko eskubidea. Gure herriko nekazal eta arrantza politikak erabakitzeko eskubide. Basozaintza eredua aldatzea, ustiatze intentsibotik biodibertsitatean oinarrituriko erdu batera./ Derecho a planificar el modelo de produccion. Derecho a decidir las politicas agrarias y de pesca de nuestro pueblo. Cambiar el modelo forestal, pasar de un modo de explotacion intensivo a uno que este basado en la biodiversidad, nos está llevando al monocultivo.
- Jendartearen parte hartzea alternatiba gisa, pertsoneri entzun eta bertatik ezagutzeko bakoitzaren beharrak. Herritarren partehartzea bermatzeko tresnak. Kontsumo hezkuntza, publizitatea./ Participación social como alternativa, escuchándose a la gente y conociendo las necesidades existentes. Herramientas para facilitar la participación popular. Educación en consumo, publicidad.

Produktzio baliabideak eskuratzea/ Acceso a recursos productivos;

- Lur eskubideak. Lehen sektorean diardutenentzat lan baldintza duinak. Lurraren parke publiko baten sorrera, bertan ekoizturiko produktuak kontsumitzeko/ Derecho a la tierra. Creación de un parque público de la tierra, fomentado por las instituciones públicas, para el consumo de los productos cultivados en dicho parque. Agro-ecología como método de explotación.
- Lur komunalen eta enpresa forestalisten esku dauden lurren inbentarioa egitea, herriak lur horiek erosi eta erabiltzea bermatzeko, herrira buelta daitezen./ Hacer un inventario de las tierras comunales y de las tierras que están en manos forestalistas, que el pueblo compre esas tierras y devolverlas al pueblo para así garantizar su uso
- Transformaziorako zerbitzu deszentralizatu txikiak beharrezkoak dira (hiltegiak,gaztandegiak..)/ Son necesarios los centros de transformacion pequeños y descentralizados (mataderos, queserías..)

Bakoitzak egin dezakeguna/ Lo que esta en nuestras manos

- Behar dugun dena ahalegindo gure lurtean sortzen./ Todo lo que podamos necesitar, intentar que se pueda producir en nuestra tierra.
- Pertsona orok eskubidea du bere lurraldean bere baliabideekin bizi ahal izateko, horretarako behar dituen laguntza guztiekin betiere Pertsonak erdi gunean ipinita beste interes batzuen aurretik./ Todas las personas tienen que tener la posibilidad de mantenerse con sus medios dentro de su territorio, con las ayudas pertinentes. Siempre priorizando a las personas, ante otros intereses.
- Ez daukagu nahi adina kontsumitzeko eskubiderik, kontsumitzen dugunaren %5 baino ez dugu bertan produzitzen./ No tenemos derecho a consumir todo lo que queremos, de lo que consumimos solo un 5% es producido aquí.
- kontsumo zirkuito zuzenak produkzioaren eta erabiltzaileen artean. Baserritar, arrantzale eta beraien elizagaiak jango dituzten herritarren artean harreman zuzena izatea. Kontsumo ohiturak aldatu: Garaian garaikoa./ Circuitos de consumo directos entre productores y consumidores. Relación directa entre agricultores, ganaderos, pescadores y la gente que se alimenta de sus productos. Cambiar los hábitos de consumo, consumir alimentos de temporada.
- Autogestioa auzoen antolakuntzarako eta bizirik egoteko./ Autogestión para la organización de los barrios y para mantenerse vivos.
- Kontzientziazioaren premia azpimarratu da. Orokorrean informazio falta, transgenikoak-osasuna./ Se remarca la necesidad de concienciación, en general falta información transgénicos, salud.
- Produkzio bideak, moduak, langileen lan baldintzak. Dunpping arazoak./ Sistemas de producción, modos, condiciones laborales de los trabajadores problemas de *dunpping*.

Generazioa aldateta/ Cambio generacional:

- Nekazaritzako lurak berreskuratu, jabetzan izan beharrik gabe, baina nahiko bermerekin lana egonkortasun batez egin ahal izateko./ Recuperar tierras para la agricultura, no tienen que porque ser en propiedad, pero si con la suficiente garantía de estabilidad para poder trabajar.
- Kontratu motak, errelebo kontratuak bultzatu (enpresatakoen antzera)./ Impulsar el contrato relebo (como en la industria).
- Dibertsifikazioa oinarri duen baserri orekatuak (intentsiboak irauliz), aktibitatea egokitzea lortuz eta inoren esklabo (enpresa handiek prezioak ezarri) izan gabe./ Tener unos caseríos equilibrados (revolucionando los intensivos), logrando equilibrar la producción y sin ser esclavo de nadie (las grandes empresas que marcan los precios).
- Baserrietan jarraituko dutenen falta, hutsik daude asko eta kudeaketa modu berriak behar(auzolana, kooperatibak, lur bankuak...). Baserrietan emakume oso gutxi eta titularitatearik gabe, diskriminazio positiboa bultzatu behar buelta ematen hasteko./ Los caseríos se han quedado sin gente que siga en el sector, muchos están vacíos, hace falta encontrar nuevos modelos de administración (auzolan, cooperativas, Banco de tierras..). Pocas mujeres y encima sin titularidad, hay que impulsar la discriminación positiva para acabar con esto.

Instituzioak/ Instituciones

- Eskumenak dituzte gai askotan, hauek jakin eta ideiak argi izanda eskaerak egin behar dira bide honetan pausoak emateko./ Tienen potestad en muchos

temas, conociéndolos y teniendo las ideas claras se puede hacer solicitudes para que haya cambios en este sentido.

- Herri lurren kudeaketa duina baserritar izan nahi duten gazteei lurra eskura jartzeko./Una buena administración de las tierras publicas, para poder poner en manos de los jóvenes que quieran vivir de ellas.

Aldaketarako aukerak/ Opciones para el cambio:

- Abeltzain eta nekazari elkarteak. Nekazaritza sustatzeko politikak/ Asociaciones de ganaderos y agricultores. Importancia de buscar cauces para explicar el tema de las ayudas a la agricultura. Políticas de ayuda a agricultores locales, para evitar la inestabilidad existente y la destrucción de cada vez más puestos de trabajo agrarios, para promover productos ecológicos, y para premiar la calidad.
- Bertako jakiak kontsumitu , eta salerosketa bertako txanponekin. Baserritar txikiari formazioa eta pizgarriak./ Consumo de los productos locales, vendiendo y adquiriendo productos propios con una moneda local. Incentivos y formación al pequeño ámbito agrícola.
- Lurrak eskaini nekazalgintza sustatzeko.Hiri hortuak, Lur publikoen erosketa nekazal erabilera emateko. Lur komunalekin herrietan bizia sortzen da.). Laguntzat baserritik bizi nahi dutenentzat, mota guztietakoak./ Huertos urbanos. Adquisición de terreno publico para la utilización agraria. Con los comunales se genera vida en los pueblos (que es algo que ahora quieren eliminar). Ayudas de todo tipo para aquellos que quieran vivir del caserío.
- Elikagai-ekoizleak sortzeko baliabideak eta erraztasunak. Ikaskuntza elikagaiak ekoizteko.Uste da konpromezua kontzientziatik datorrela eta hau jasotako informaziotik./ Aprendizaje de la producción de alimentos Se considera que el compromiso proviene de la conciencia, y ésta de la información recibida.
- Gazteek lehen sektorea enplegu sortzaile eta bizi alternatiba bezala ikustea eta posible egitea./ Que los jóvenes vean el primer sector como generador de empleo y de alternativa de futuro y que puedan hacerlo posible
- Kontzientziazioa lortu konpetentzia superfizie handiak direla salatzen, kanpainak egin beharko lirateke eta baserritarren duintasuna/elkarlana bultzatu. konfiantza, gertutasuna, ekologia Elikadura ekoizpenean heziketa kalitateari begira./ Hay que crear conciencia de que la competencia son las grandes superficies, y hacer campañas para dignificar a los productores y impulsar el trabajo en comun. Confianza, cercanía,ekologia en la produccion alimentaria siempre mirando a la calidad.
- Enpresa handietan erosiz gero dirua eskualdetik kanpora doa, bertakoa bultzatzearen beharra./ Comprando en las grandes superficies el dinero va fuera de la comarca, hay que impulsar lo local.
- Eskoletako, zahar etxeetako, haurtzaindegietako jangeletan bertakoa kontsumitzeko aukera ederra da, leku batzuetan martxan da jada./ Es buena opcion que en las escuelas, casas de jubilados, escuelas infantiles.. en sus comedores se consuma productos locales. hay sitios en los que ya esta en marcha.
- Kontsumo taldea, kooperatibak, zuzeneko salmenta (azoken beherakada), herrietako baratza publikoak, internet bidezko salmenta./ Grupos de consumo, cooperativas, venta directa(la disminución de mercados) huertos urbanos, venta por internet.

- Janari-dendei behartu lehenik eta behin bertako produktuak saltzera, hauei eman lehentasuna./ A las tiendas de alimentación obligarles a dar prioridad a los alimentos locales.
- Elikagaien salerosketetan bitartekariak kendu, pobrezia eta prekaritatea eragiten baitituzte./ Quitar intermediarios en la compraventa de alimentos, pues llevan a la pobreza y precariedad.
- Kanpotik datozen produktuak mugatu. Bertan sortutako/ekoiztutako produktuak sustatu. Bertan dauzkagun produktuak, kanpotik ekartzen badira zerga altuak jarri, kanpotik produktu horiek ekartzea ezinezko bihurtuz. Salmenta gunehandiak itxi, gertutasuna eta kalitatea bultzatzeko./ Limitar los productos que llegan del exterior. Impulsar productos creados producidos aquí. Si productos que hay aquí se traen del exterior poner impuestos altos, haciendo casi imposible el traerlos. Los alimentos que se importan en algún caso salen más baratos, pero son de menor calidad que lo producido aquí. Además si son productos que llegan del exterior debería haber un mayor control (composición de productos aditivos, colorantes, etc)
- Elikadura enpresak- saltokiak publikoak eta langileen kontrolpekoak izatea./ Empresas de alimentación- tiendas, publicas y controladas por los trabajadores.